



## Conseil économique et social

Distr. générale  
2 juillet 2012  
Français  
Original : anglais

---

### Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 14 de l'ordre du jour provisoire\*

Noms de pays

### Liste de noms de pays du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques

#### Document présenté par le Groupe de travail sur les noms de pays du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques\*\*

#### Résumé\*\*\*

À sa seizième session, tenue en 1992 à New York, le Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques a reconstitué son groupe de travail chargé d'établir les formes officielles des noms de pays. Le nouveau groupe de travail s'est vu confier la tâche de mettre à jour une liste des noms de pays qui avait été établie en 1986.

Le rapport résumé ici, prolongement de cette initiative, a été intégralement compilé à l'aide de polices compatibles avec le format Unicode. Il contient des entrées pour les 194 pays généralement reconnus par la communauté internationale en tant qu'États indépendants, et était à jour en mai 2012. Tous les pays énumérés dans le document sont des États Membres de l'Organisation des Nations Unies, à l'exception du Saint-Siège, qui jouit du statut d'observateur permanent.

L'objectif principal du rapport est de présenter les noms de pays dans la langue ou les langues utilisée(s) à titre officiel dans chaque pays du monde. Ces noms, présentés dans la section nom officiel national, sont fournis sous deux formes : les noms courts, qui peuvent être officiels ou non, sont ceux d'usage courant, et les noms officiels, qui sont ceux usités dans le cadre diplomatique protocolaire. La

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Établi par Leo Dillon (États-Unis d'Amérique), Président du Groupe de travail sur les noms de pays.

\*\*\* Le texte intégral du rapport peut être consulté dans la langue originale à l'adresse : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



forme de l'article est fournie, le cas échéant, pour indiquer le genre.

L'autorité en matière de noms de pays officiellement en usage à l'Organisation des Nations Unies est la Section de la terminologie et des références de l'ONU, qui entretient le Système de référence terminologique de l'ONU (UNTERM), disponible sur Internet à l'adresse <http://unterm.un.org>. Cette base de données contient pour chaque pays une fiche qui fournit, entre autres, la forme courte et la forme officielle du nom du pays dans chacune des six langues officielles de l'ONU. Ces renseignements, tirés de la base de données UNTERM, sont présentés avec quelques modifications mineures dans la partie du rapport intitulée « Noms officiels en usage à l'Organisation des Nations Unies ».

---